

การสัมมนาสมาคมครูภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นแห่งประเทศไทย ครั้งที่ 26

ในหัวข้อ “เรียนรู้ แบ่งปัน กิจกรรมในชั้นเรียน”

วันเสาร์ที่ 9 กรกฎาคม 2565 เวลา 09.00 - 11.00 น.

รูปแบบออนไลน์ผ่านโปรแกรม Zoom

เริ่มการสัมมนาเวลา 09.00 น.

ผู้ดำเนินรายการ โดย อ.ดร.สุนทรี คันธรรมพันธ์ กล่าวเชิญชวนผู้เข้าร่วมสัมมนาแบ่งปันไอเดียการสอนภาษาญี่ปุ่น ผ่านการติด Hashtag #jitatเรียนรู้แบ่งปัน

กล่าวเปิดงาน โดย Mr.Matsui Yuki ผู้อำนวยการฝ่ายภาษาญี่ปุ่น เจแปนฟาวนด์ชั่น กรุงเทพฯ

กล่าวถึงงานสัมมนา โดย รศ.ดร.สุณีย์รัตน์ เนียรเจริญสุข นายกสมาคมครูภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นแห่งประเทศไทย

สรุปเนื้อหาโดยย่อจากวิทยากร

1. อาจารย์วิลาวัลย์ จันทริมา (โรงเรียนสุวรรณภูมิพิทยาไพศาล จังหวัดร้อยเอ็ด)

หัวเรื่องในการสัมมนา 導入 นำเข้าสู่บทเรียนอย่างไรให้น่าสนใจ โดยกล่าวถึงความสำคัญของการนำเข้าสู่บทเรียน ทำไมครูผู้สอนจำเป็นต้องมีการ 導入 เพื่อเป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดจินตนาการเกี่ยวกับเรื่องที่จะเรียน และสามารถเชื่อมโยงกับเนื้อหาที่จะเรียนได้

หลังจากนั้นมีการกล่าวถึงเทคนิคในการนำเข้าสู่บทเรียน คือ จะต้องดึงดูด น่าสนใจ เนื้อหาเป็นปัจจุบัน และมีความสอดคล้องกับความรู้เดิมเชื่อมโยงกับความรู้ใหม่ โดยยกตัวอย่างการ 導入 ทั้งสิ้น 2 ตัวอย่าง ดังนี้

1. การ 導入 คำช่วย ในบทที่ 1 เรื่อง しょうかい โดยให้ผู้เรียนสังเกตรูปประโยคภาษาไทย “ฉัน...คนไทยค่ะ/ครับ” “คุณลี...คนเกาหลีค่ะ/ครับ” “เพื่อน...ฉัน...ชาวเกาหลีค่ะ/ครับ” ให้นักเรียนลองเติมประโยคให้สมบูรณ์เพื่อเชื่อมโยงไปถึงคำช่วยในภาษาญี่ปุ่น
2. การ 導入 วัฒนธรรม พูดคุยเกี่ยวกับเทศกาลของประเทศไทย การตั้งคำถามเกี่ยวกับเทศกาล เช่น ในวันหยุดเทศกาลสำคัญต่าง ๆ นักเรียนทำอะไรกันบ้าง เทศกาลในประเทศไทยส่วนใหญ่เกี่ยวข้องกับความสำเร็จในเรื่องใดบ้าง โดยการนำรูปภาพของเทศกาลของแต่ละภาคมา นำเข้าสู่บทเรียนวัฒนธรรมที่จะสอนในคาบนั้น ๆ

หลังจากนั้นมีการนำเสนอสื่อต่าง ๆ ที่คุณครูสามารถนำมาใช้ในการนำเข้าสู่บทเรียนได้ เช่น ข่าวจากยูทูบ นิตยสาร หนังสือพิมพ์ และได้แนะนำหนังสือ 絵で導入・絵で練習 ให้แก่ผู้เข้าสัมมนา เพื่อใช้เป็นแหล่งอ้างอิงในการช่วยเรื่องของการนำเข้าสู่บทเรียน

2. อาจารย์พิรญาณ์ นพรัตน์ (โรงเรียนศรีอยุธยา ในพระอุปถัมภ์ฯ กรุงเทพฯ)

หัวเรื่องในการสัมมนา 文法ドリル ฝึกฝนอย่างไรให้ใช้ได้จริง ในช่วงแรกมีการกล่าวถึงแพทเทิร์นของการฝึกฝนไวยากรณ์ ทั้ง 6 รูปแบบ ดังนี้

1. 反復練習 การออกเสียง Repeat ตามผู้สอน
2. 變形練習 คุณครูกำหนดคำศัพท์ที่ต้องการฝึก และให้ผู้เรียนผันตามรูปร่างที่ต้องการฝึก
3. 代入練習 คุณครูกำหนดคำศัพท์ให้นักเรียนเติมในจุดที่ต้องการฝึก
4. 擴張練習 การนำศัพท์มาเติมเพื่อฝึกสร้างประโยคให้ยาวขึ้น
5. 完成練習 คุณครูกำหนดประโยคที่ไม่สมบูรณ์ และให้นักเรียนเติมคำช่วยหรือเติมประโยคให้สมบูรณ์
6. 応答練習 คุณครูกำหนดคำถาม - คำตอบ ให้นักเรียนฝึกการตอบให้เหมาะสมกับประโยค

โดยในการสัมมนาครั้งนี้ มีการยกตัวอย่างการฝึกฝนไวยากรณ์โดยใช้การฝึกแบบ 完成練習 การเติมคำช่วยให้สมบูรณ์ เนื้อหาที่ใช้เป็นเนื้อหาในหนังสือเรียนภาษาญี่ปุ่น อะกิโกะ โตะ โทะโมะตะ จิ เล่ม 1 ฉบับปรับปรุง บทที่ 4

กิจกรรมที่ใช้ฝึกฝนผู้เรียนจะเน้นที่กิจกรรมกลุ่ม ให้เพื่อนช่วยเพื่อน โดยคุณครูแบ่งกลุ่มนักเรียนตามจำนวนเหมาะสม ให้นักเรียนกำหนดหมายเลขประจำตัวเองในกลุ่ม เมื่อครูต้องการฝึกนักเรียน ให้คุณครูเรียกหมายเลขประจำตัว เพื่อให้นักเรียนคนนั้นได้ฝึกการแต่งประโยค โดยมีการระดมสมองภายในกลุ่มก่อนตอบคำถาม เมื่อคุณครูฝึกจนมั่นใจว่านักเรียนสามารถเข้าใจการใช้คำช่วยได้แล้ว จึงยกสถานการณ์การนำความรู้ไปใช้จริง โดยกำหนดสถานการณ์ให้นักเรียนฝึกใช้ภาษาญี่ปุ่นในการถามตอบ แก้ปัญหา แนะนำและเปรียบเทียบสถานการณ์คือ “ให้นักเรียนสัมภาษณ์คุณครูชาวญี่ปุ่นว่าเดินทางมาโรงเรียนอย่างไร และคิดเปรียบเทียบหรือแนะนำยานพาหนะให้กับคุณครูชาวญี่ปุ่น”

3. อาจารย์กฤษณะ มณีสอดแสง (โรงเรียนอัสสัมชัญธนบุรี กรุงเทพฯ)

หัวเรื่องในการสัมมนา 漢字はおもしろい คันจิน่าสนุก

โดยช่วงแรกมีการกล่าวถึงความสำคัญของคันจิว่าทำไมต้องเรียนคันจิ ทำไมคันจียาก มีการตั้งคำถามให้แก่ผู้เข้าสัมมนาและคิดวิเคราะห์ที่ไปพร้อม ๆ กัน

การเรียนคันจิในไทยส่วนใหญ่แล้วเป็นการเขียนเข้าไปเข้ามา พบว่าเมื่อถึงเวลาใช้จริงกลับลืม ผู้สอนควรต้องเสนอแนะกลวิธีการเรียนรู้ที่หลากหลายและเหมาะสมกับผู้เรียนแต่ละคน โดยสร้างสถานการณ์ให้ได้ใช้คันจิบ่อย ๆ จัดสรรเวลาให้มีการสอนคันจิ ถ้าเป็นไปได้จัดให้มีวิชาคันจิ

หลังจากนั้นมีการแนะนำการกิจกรรมการเรียนการสอนคันจิโดยนำคันจิมาจัดกลุ่มเซตเดียวกัน เช่น คันจิว้นในสัปดาห์ คันจิวัยวะต่างๆ ในร่างกาย อ้างอิงจากหนังสือ 漢字教材を作る

กิจกรรม การแยกตัวคันจิที่ไม่เกี่ยวข้องกับกลุ่ม เช่น คันจิตัวใดต่อไปนี้ไม่เกี่ยวข้องกับหัวข้อสภาพอากาศ หรือไม่เกี่ยวข้องกับหัวข้อสัตว์

กิจกรรม ให้นักเรียนเลือกจัดกลุ่มคันจิด้วยตนเองและแชร์กับเพื่อน ๆ

กิจกรรม ให้นักเรียนสังเกตคันจิจากสื่อต่าง ๆ เช่น คันจิที่อยู่ในธนบัตร คันจิที่อยู่ในสถานีรถไฟ คันจิที่อยู่ในร้านค้าต่าง ๆ

กิจกรรมการเรียนการสอนคันจิในระดับกลาง โดยนำภาพที่มีอักษรคันจิ จากสถานที่จริงให้นักเรียนดู และศึกษาการใช้อักษรคันจิหรือเชื่อมโยงความหมาย โดยมีการยกงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอนคันจิ

มาเป็นตัวอย่าง คือ การใช้แผนผังเชื่อมโยงคําค้นใจของผู้เรียนชาวไทยในระดับกลางตอนต้น (ปาจรีย์ วิวัฒน์ปฐพี, 2560) โดยกำหนดบุชและให้นักเรียนเลือกเติมคําค้นใจที่มีบุชแบบเดียวกัน และมีการแตกแขนงคําค้นใจจากคําค้นใจตัวนั้น ๆ ด้วย ทำให้จำนวนคําค้นใจและคําค้นใจที่เขียนได้เพิ่มขึ้น การเขียนแผนผังทำให้ได้ทบทวนคําค้นใจตัวเก่า มีการใช้จินตนาการอย่างอิสระมากกว่าท่องจำ มีโอกาสได้ฝึกใช้บุชตัวอื่น ๆ

และสุดท้าย การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่ให้ผู้เรียนเป็นผู้นำเสนอคําค้นใจกับเพื่อน ๆ ในห้องเรียน โดยยกกิจกรรมที่อาจารย์ได้จัดขึ้นในชั้นเรียนของตนเองมาเป็นไอดีแยกเปลี่ยนข้อมูลร่วมกับผู้เข้าร่วมสัมมนาในครั้งนี้

ปิดการอบรมสัมมนา เวลา 11.00 น.

การประเมินผลการดำเนินงานสัมมนา

งานสัมมนาครั้งนี้มีผู้สมัครเข้าร่วมสัมมนารวม 221 คน (เป็นสมาชิก 75 คน คิดเป็นร้อยละ 33.9 ไม่ได้เป็นสมาชิก 146 คน คิดเป็นร้อยละ 66.1)

ผู้เข้าร่วมงานรวม 150 คน ตอบแบบสอบถาม 100 คน คิดเป็นร้อยละ 66.67

การประเมินผลระดับความพึงพอใจต่อการดำเนินงานใน 5 ด้าน โดยใช้แบบสอบถาม ซึ่งแบ่งระดับคะแนนเป็น 5 ระดับ คือ มากที่สุด มาก ปานกลาง น้อย และน้อยที่สุด

ส่วนที่ 1 : ความพึงพอใจงานสัมมนา

หัวข้อ	ค่าเฉลี่ย	ระดับความพึงพอใจ
1.วันเวลาเหมาะสม	4.85	มากที่สุด
2.ระยะเวลา (2 ชม.) เหมาะสม	4.76	มากที่สุด
3.เนื้อหาเหมาะสม	4.79	มากที่สุด
4.ได้รับประโยชน์	4.84	มากที่สุด
5.อุปกรณ์และระบบเหมาะสม	4.81	มากที่สุด
ภาพรวม	4.81	มากที่สุด

ส่วนที่ 2 : ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับสัมมนาครั้งนี้

-วันนี้วิทยากรบรรยายดีมากแล้ว แต่อยากให้จัดหัวข้อนี้อีก จะได้เห็นภาพหรือมีการแชร์กิจกรรมมากขึ้น

-อยากให้เลื่อนเวลาเริ่มงานสัมมนาให้สายกว่านี้อีกสักเล็กน้อย (2 คน)

ส่วนที่ 3 : ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับหัวข้อการสัมมนาครั้งต่อไป

-ไอดีกิจกรรมการสอนการฟังพูด การสอนสนทนาภาษาญี่ปุ่นโดยไม่มีผู้สอนชาวญี่ปุ่น ตัวอย่างการบ้านของวิชานี้ (8 คน)

-สื่อที่น่าสนใจ และเทคนิคการใช้ในการจัดการเรียนการสอน (7 คน)

-การสอนวัฒนธรรมญี่ปุ่น (6 คน)

- การสร้างแรงจูงใจในการเรียนรู้ภาษาญี่ปุ่น กระตุ้นให้เด็กเกิดความรักและสนใจภาษาญี่ปุ่นมากขึ้น การสอนที่ทำให้บรรยากาศชั้นเรียนสนุก (5 คน)
- วิธีการสอนไวยากรณ์ ให้สนุกยิ่งขึ้น (เช่น เนื้อหาในอะกิโกะเล่ม 5-6) (4 คน)
- วิธีการสอนตัวอักษรคานะ คันจิ (4 คน)
- การสอนการอ่าน (3 คน)
- การสอนการเขียนที่น่าสนใจ (3 คน)
- การสอนภาษาญี่ปุ่นในรูปแบบออนไลน์ (2 คน)
- การสอนภาษาญี่ปุ่นกับการบริการและท่องเที่ยว เพื่อใช้ต่อยอดในด้านทักษะอาชีพของผู้เรียน (2 คน)
- การใช้เกมในการสอน (2 คน)
- การสอนที่ทำให้นักเรียนนำไปใช้ได้จริง
- การจัดกิจกรรมให้จำคำศัพท์
- ปัญหาในการเรียนภาษาญี่ปุ่นของผู้เรียนชาวไทย และวิธีแก้ไข/ส่งเสริม/พัฒนา
- การจัดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาญี่ปุ่นนอกห้องเรียน เช่น วันทานาบาตะ ค่ายภาษาญี่ปุ่น ชุมนุม ฯลฯ
- การแก้ปัญหาชั้นเรียนที่นักเรียนมีความสามารถในการเรียนรู้ที่ต่างกันอย่างมาก
- หัวข้อสัมมนาแบบวันนี้ เปลี่ยนหัวข้อย่อย และอยากให้อัดย่อยๆ

รูปภาพบรรยากาศงานสัมมนา JTAT ครั้งที่ 26 หัวข้อ “เรียนรู้ แบ่งปัน กิจกรรมในชั้นเรียน”

The screenshot shows a Zoom meeting in progress. The main content is a presentation slide with the following text:

導入
นำเข้าสู่บทเรียนอย่างไร
ให้น่าสนใจ

วิทยากร นางสาววิลาวัลย์ จันทริมา
โรงเรียนสุวรรณภูมิพิทยไพศาล
สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัชฌิมศึกษาร้อยเอ็ด

The slide also includes an illustration of a female teacher in a blue jacket and orange skirt, holding a book and pointing at a greenboard. The Zoom interface at the top shows a grid of participants, including Suneerat, Phiraya Nopparat, Soontaree Cunthramput, and Wilawan Jantarima. The bottom of the screen shows the Zoom control bar with options like Unmute, Stop Video, Security, Participants (132), Share Screen, Reactions, Apps, Whiteboards, More, and End. The system tray at the very bottom shows the date and time as 9:10 AM on 7/9/2022.

Zoom Meeting

Recording...

Participants (147)

Q Find a participant

- Suneerat (Host, me)
- Phiraya Nop... (Co-host)
- Soontaree Cunth... (Co-host)
- Kritsana Manees... (Co-host)
- Kritsana Manees... (Co-host)
- Wilawan Jantarima (Co-host)
- CL Chulalak Lamlet
- @@@

Invite Mute All ...

Chat

Who can see your messages? Recording On

To: Everyone

Type message here...

9:47 AM
7/9/2022

สัปดาห์ JTAT ครั้งที่ 26
วันที่ 9 กรกฎาคม 2565

文法ドリル!
“เรียนรู้อย่างสนุก กิจกรรมในชั้นเรียน”
→ ฝึกฝนอย่างไร ให้ได้จริง

PHIRAYA NOPPARAT
โรงเรียนหรือศูนย์ภาษาในพระอุโบสถเชียงใหม่ (กรุงเทพมหานคร)

Zoom Meeting

You are viewing Kritsana Maneesodsang's screen

Recording...

Participants (150)

Q Find a participant

- Suneerat (Host, me)
- Kritsana Ma... (Co-host)
- Kritsana Manees... (Co-host)
- Phiraya Nopparat (Co-host)
- Soontaree C... (Co-host)
- Wilawan Jantarima (Co-host)
- @@@
- 20. 萍一

Invite Mute All ...

Chat

Who can see your messages? Recording On

To: Everyone

Type message here...

10:19 AM
7/9/2022

เรียนรู้อย่างสนุก
กิจกรรมในชั้นเรียน

漢字は面白い!

กฤษณะ มณีสอดแสง
โรงเรียนอัสสัมชัญธนบุรี